

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
Free

Assegnata/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriere/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33268680

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

203356

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003765001

10 Vs.rit. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

Manuela Ishak-Huber

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

160982

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

27.521,0 kg

Assegnata/
Not Free

X

Netto/Net

25.244,5 kg

21 Imballi/
Packing

29 x TBA-501480, 145 x TBA-501481, 29 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

10937426

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 Unità
m/s, /
Qty Unit

40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S
Doppia frizione
213129329-0000-10

1.566

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0021762287

1.566 PZ

550003765001

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1566

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 29

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐

Data controllo: 15.06.18

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	204885553	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	204903165	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	204903206	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	204903813	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	204903815	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla Nr./Delivery note no.: 33268680

Datum/Date: 13.06.2018

			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	204905394	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	204910682	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	204917772	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	204917805	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	204921525	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
1	204924986	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	204926117	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	204929433	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	204935092	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	204940887	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	204944717	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	204947127	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	204950332	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
19	204952018	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
20	204954463	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
21	204959688	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
22	204961881	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
23	204963112	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
24	204964940	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
25	204966783	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33268680

Datum/Date: 13.06.2018

26	204967358	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
27	204969768	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
28	204971711	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
29	204972501	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ

Gestione beni in prestito

29	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
145	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
29	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10937426			
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg							
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Data 13.06.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers							
5 Documenti allegati Documents Enclosed											

6	7	8	9	10	11	12
Nota particolare Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
33268680	29	TBA-501480	automotive parts	87089390	27521,00	26,448
Totale:					27521,00	26,448

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				

SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete
 TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439

14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
--	--

21 Prodotto In Stabilito In Bühl da a 13.06.2018	24 Ricevuto Goods received Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 15 GIU 2018 Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
--	--

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>da/from</th> <th>a/to</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	da/from	a/to	km												
da/from	a/to	km															

26 Contratto Partner del trasportatore 27 Targa km 1351530 Rimorchio 1356028 Carico netto in kg	Palett Fornitore - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> Conferma ricevimento/Data/Firma	Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet			
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio														
Euro Pallet																	
Gitterbox																	
Singolo Pallet																	

28 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> Conferma autista/Data/Firma	Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Conferma autista/Data/Firma
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange														
Euro Pallet																	
Gitterbox																	
Singolo Pallet																	

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EC
 ☐ CMR